ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Président du Sénat, le 27 mai 1982, d'une demande d'avis sur un projet de loi "complétant l'article 12, § 1er, 5° bis, des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962", et, le 28 mai 1982, d'une lettre par laquelle le Président demande communication de l'avis dans un délai ne dépassant pas trois jours, a donné le 2 juin 1982 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e mei 1982 door de Voorzitter van de Senaat verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot aanvulling van artikel 12, § 1, 5°bis, van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten", en wel, volgens een brief van de Voorzitter d.d. 28 mei 1982, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, heeft de 2e juni 1982 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.
Le rapport a été présenté par M. J. FORTPIED, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. FORTPIED, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.